DANISH AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE **NEW YORK**

825 Third Avenue, 32nd Floor New York, NY 10022-7519

NEWSLETTER



Published by the Danish American Chamber Commerce, New York, NY.

Erik Norup (212) 752-3448 rben Huge-Jensen (201) 321-1660 In Larsen (212) 864-5107 Carsten Schmidt (212) 223-4545 John Høst Schmidt (212) 223-4545

WE CONTROL OUR DESTINY

The general spirit of the current Danish government is a desire not to "grow fatalistic" about things. After three years in power the conservative minority coalition is in fact upbeat on the future for Denmark and her economy.

Foreign Minister Uffe Ellemann-Jensen spoke at the DACC September luncheon in New York to a large audience. He outlined a successful economic policy where Denmark as the only EEC member has slowed unemployment and experienced the highest GNP growth in Europe (4.5%). The economy has generated 40,000 new jobs this year in the private sector. On a U.S. scale this would mean 1.8 million new jobs.

er the years 1985-86 the Government expects a 35 growth each year with less than 2% inflation. Unemployment is expected to decrease a little more. The reverse of the medal is a current account result slightly worse than the 1984 deficit of \$1.6 billion. The Minister expects the high investment activity to spill over into future export betterment.

The United States grew in 1984 to become Denmark's 4th largest foreign market absorbing 10% of exports. It is only surpassed by Germany, England and Sweden. In 1980 the U.S. accounted for only 5% and ranked 6th.

Uffe Ellemann-Jensen said that the Danish government will continue to give the economy first priority. A structural change in Danish industry is envisaged. The code-word for the future is high

DL of state of the MEMBERSHIP LUNCHEONS

The members of the DACC are reminded that luncheon reservations must be made at least 24 hours prior to the event. Please submit payment together with the luncheon reservations.

November/December 1985

WHITE HOUSE STATE DINNER FOR PRIME

During an official visit to the United States last September Prime Minister Poul Schlüter had the occasion to be an honored guest at a state dinner at The White House on September 10. Following is a summary of remarks of President Reagan and Prime Minister Schlüter in an exchange of toasts confirming the continuing strong alliance between the U.S. and Denmark.

President Reagan: Referring to the debate over tax reforms, The President noted, "Everyone, winners and losers, will feel proud to live in a country committed to freedom of speech and press and dedicated to the principles of representative government. This is what binds not just Americans, but the free citizens of all lands - especially the people of our two countries. That bond is evident in so many ways."

The President cited two moving examples of the bond between Denmark and America: the story of Gutzon Borglum, son of Danish immigrants, as the one who immortalized in granite the faces of Washington, Jefferson, Roosevelt and Lincoln on Mount Rushmore; the story of an elderly couple living in the small town of Marstal on the island of Erø, who have for the past 40 years minded the grave of a 19-year-old U.S. Air Force Sergeant who died when his plane was shot down off that island. The President ended his remarks with a toast to the Queen of Denmark and a toast to Prime Minister and Mrs. Schlüter.

Prime Minister Schlüter: Observing that the dinner fell on the third anniversary of his taking office, The Prime Minister touched on the long history of alliance, some 185 years, with particular emphasis on the importance of the "idea of America as a partner in cooperation to ensure the concept of democracy". He declared that NATO remains the "indispensable basis for our security and for our endeavours to conduct a constructive dialogue with the Soviet Union and the countries of Eastern Europe". He referred to the olive branch, arrows and seals of the presidential seal, designed originally for George Washington by Danish-born artist Christian Guldager, as symbolic of the basic foreign policy of the United States. He made reference to the small Danish settlement of Solvang in California near The President's ranch as a further symbol of closeness of the two nations. The Prime Minister concluded with a toast to President and Mrs. Reagan for a continuing strong friendship.

Livet of wooder

20TH DENMARK STAMFORD FRIENDSHIP RACE

Hurricane Gloria did not deter the sailors in the nurricane Gioria did not deter the sailors in the 20th Denmark Race on Long Island Sound, but the Dinner and Dance the night before became a candlelight cocktail reception at Stamford Yacht Club as all electricity was out in the area.

Over 300 yachts raced in fifteen (15) Divisions. The Queen of Denmark Cup was won by Vice Commodore Frank Snyder of the New York Yacht Club, The Prince of Denmark Trophy was won by Donald Bresnan of Larchmont Yachtclub, The Denmark Cup was won by William Lipkind of West Orange, NJ, The SAS Royal Viking Cup was you by Jon Edelson of Standard Cup was you William Lipkind of West Orange, NJ, The SAS Royal Viking Cup was won by Jon Edelman of Stamford Yacht Club, The Aalborg Akvavit Trophy was won by Stephen Breckley of Larchmont Yacht Club, The Royal Copenhagen Trophy was won by Thomas Naglieri of Stamford Yacht Club, The Provinsbank Crown Trophy was won by Howard Reynolds of Pequot Yacht Club, and The Tuborg Skaal Royal was you by Frick Club, and The Tuborg Skaal Bowl was won by Eric Witte of Capistrano Yacht Club, California.

Present at the Race were Ambassador and Mrs. Eigil Jørgensen, Consul General and Mrs. Villads Villadsen, Mr. and Mrs. Victor Borge, and a contingent of sailors from the Royal Danish Yacht Club.



DACC at the Races. The winners of Division A for J-30 class boats, Captain Bill Rivkin of Cedar Point Yacht Club and first mate Ingeborg Larsen of DACC are awarded The Friendship Cup by Consul General Villads Villadsen (right), and General Chairman Werner Valeur-Jensen (left). Presenting the Cup is Mrs. Inga Ole-Larsen of the Royal Danish Yacht Club.

Werner Valeur-Jensen

DAN LARSEN APPOINTED TO THE DANISH EMBASSY

The journalist Dan Larsen has been appointed Press Attaché at the Royal Danish Embassy in Washington, DC. His main function will be to aid and support Danish industry in their communications with the

Dan Larsen, 36, has lived in the US for nine years. He was the U.S. business correspondent for Børsen for five years and now serves Jyllands-Posten in that same capacity. He is expected to take up his responsibilities at the Embassy in April, 1986.

STRENGTH AND ENDURANCE

Three DACC members participated in the recently Three DACC members part They were Roger Anderson held New York Marathon. They were Roger Anderson held New York Marathon the second time) and was held New York marathon. held New York marathon. Anderson Peter Flinch (both for the second time) and Werner (as the first-timer).

If other DACC members contemplate participating in next year, your Newsletter will If other DACC members contamplated participating in the Marathon next year, your Newsletter will be happy to organize a "Chamber Spectator Cheering

HENRY GREENEBAUM TURNS 75

On October 20 Henry Greenebaum celebrated his seventy-fifth birthday. His association with Denmark dates back to 1931 when he started to import Danish bacon. In 1936, the company of M.R. Greenebaum, Inc., so named after Henry's father was the first company in the United States import canned hams from Denmark.

Henry has been one of the trend setters in the Danish American community. He was one of the founders of DATCO, which was incorporated on March 23, 1964, after a visit by Per Hækkerup, then Foreign Minister, who saw the need for a Danish Trade Council.



Henry was an active part of the committee formed by DATCO and of the Danish Luncheon Club, which established the present Danish American Chamber of Commerce. Mr. Greenebaum is still an active board member and serves as Chairman of the Business Practice Committee.

Henry has continued to be involved in political issues that effect importation from Denmark.
Together with Mr. Knud Sørensen and others involved in importing Danish pork products he has made numerous trips to Washington D.C. and Europe in an effort to limit quotas and avoid counterwailing countervailing duty.

When asked, Henry states, "It is a pleasure to see a trade white heart states, "It is a pleasure to see a trade, which I saw and cherished in its infancy, bloom and flourish."

Henry's birthday was celebrated with his entire family and close friends in Denmark at Hotel Munkebiers Watte Munkebjerg, Vejle, near Danish Crown, Kolding, the company that now owns M.H. Greenebaum, Inc. Alma Kāsefabrik, Bregenz, Austria.

boldertar

THE DANISH ECONOMY IN 1986 (DEN DANSKE BANK)

The Danish economy continues to improve as a result of the economic strategy maintained by the Government since 1982 and the relatively favourable economic climate on Denmark's major export markets.

The economic strategy is based on a strict incomes policy, stable exchange rates and reductions in public expenditures. The goal is to eliminate the deficits on the balance of payments and on central government finances within the next 3-5 years.

A conflict on the labour market in April 1985 was shortlived and settled by legislation allowing only a 2 per cent increase in wages in the first year of the contract period and a 1.5 per cent increase in the second year. So far this intervention seems successful. Consumer prices now increase at an annual rate of only 4.6 per cent which is the lowest rate seen in Denmark in several years.

Interest rates have fallen from 14 per cent at the end of December 1984 to 10.5 per cent at the end of August 1985.

Public expenditures have been constant in real terms since 1983. During the same period revenues have grown as a result of new taxes and a considerable growth in employment. The central Government budget deficit is estimated to improve further by 8.8 bn. kroner in 1985 showing a deficit of 34.9 bn. kroner.

Den Danske Bank's forecast for 1986 The Gross Domestic Product is estimated to increase by 1 3/4 per cent in real terms in 1986 which is somewhat lower than the 2 1/4 per cent expected for 1985.

Inflation in 1986 is likely to drop to around 3½ per cent. Wage increases are estimated to drop to 3 per cent on average which is in line with or below increases on most markets for Danish exports. The high growth rates for private fixed investments during the preceding years will ensure a continued increase in productivity.

The downward trend in inflation rates outside Denmark and a dollar exchange rate somewhat below the average rate in 1985 would also contribute to lower rates of inflation in Denmark.

Employment is estimated to rise moderately and as the labour force grows slowly, the rate of unemployment is expected to drop to 9 1/4 per cent.

The anticipation of a shift in the composition of demand is supported by the most recent statistics. Private consumption no longer increases as fast as earlier, while at the same time exports are picking up. Private consumption is estimated to ise by only 1 per cent in 1986, mainly because of a slower development in real disposable income.

hould private consumption grow faster the overnment is likely to tighten the fiscal policy. In the other hand it could have unintended onsequences for employment, if disposable incomes re restricted at a time when consumption is no onger rising. A change in fiscal policy is herefore not likely to appear unless the balance of payments and the balance of trade continue to how unacceptable large deficits during the next

The balance of payments is estimated to improve markedly in 1986. Exports will rise by a 3/4 per cent in real terms as a consequence of the 3/4 per competitiveness. Imports on the other improved slow down to a 3½ per cent increase because only moderate growth in consumption and in the Danish sector of the North Sea and falling energy prices in general also contribute to the

Finally the drop in interest rates internationally and domestically will reduce on the current account is estimated to improve by 1985 estimate.

TOLL-FREE CALLS BETWEEN DENMARK AND THE U.S.

As of October 1, 1985, toll-free calling available between Denmark and the U.S. This new service is the result of a cooperation between the Danish Postal Service (P & T) and AT & T

In the U.S., 800-numbers have been available for over 20 years, and approx. 15% of all long distance calls are now made on toll-free numbers.

In Denmark the toll-free numbers are 0430 and 0434.

The new toll-free service will make it possible for export companies in the U.S. and Denmark to test their export markets before actual establishment, thus reducing the start-up costs.

From Denmark the toll-free service is also available to and from Great Britain, and coming participants of this new network are Sweden, France and the Netherlands.

For further information regarding toll-formation alling in Denmark, please call Preben Ageroo Larsen of P & T at 45-2-529111, ext. 2302.

Press Release

KOLDING'S INVESTMENT SEMINARS

In October, The Industrial Development Council of Kolding held five investment seminars in Atlanta, Miami, New Orleans, Dallas and Houston. The seminars were sponsored by Den Danske Bank and the Danish Consulates General in Houston and New York. The Danish Trade Offices in Atlanta and Miami played active roles in organizing the seminars in Atlanta and Miami.

Mr. Ole Buhl, who represented Kolding, gave a distilled presentation of Denmark as a gateway to Europe. Ms. Ingeborg Larsen, Den Danske Bank, covered the subject "Doing Business in Europe: Some Financial Considerations" and Mr. Carsten Schmidt, the Consulate General of New York, who Schmidt, the Consulate General of New York, participated in the seminars in Atlanta and Miami, participated in the seminars in Atlanta and introduced Denmark by speaking about "Trends and Opportunities in the European Markets".

The Atlanta meeting was attended by about 30 U.S. businessmen, and the Miami meeting by 50.

MARGRETHE BOWL RECEIVES 1985 ID PRIZE

Rosti A/S - a part of the A.P. Møller group - was recently awarded the ID Prize 1985 by The Danish recent Council for industrial design. recently and a for industrial design of permanent value.

The purpose of the ID Prize is to show the surrounding world examples of good Danish industrial design.

The Margrethe Bowl - named after Princess
Margrethe as she then was - was designed by her
uncle the Swedish Count Sigvard Bernadotte and the Danish designer Acton Bjørn.

The Margrethe mixing bowl has been in production for 30 years and is still selling tremendously well all over the world.

In order to celebrate the award of the ID Prize and the 30th production anniversary, the world-Timous Danish silversmith Georg Jensen Sølv was assigned by Rosti A/S to make a Margrethe mixing bowl in sterling silver.



Mikael Olufsen, President of Rosti, presented the silver bowl to Her Majesty the Queen and expressed Rosti's gratitude that the bowl had been sold under the Queen's name for so many years. Press Release The Press to the 4.84 MOUNT FRAM CHARACTED

THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE

DENMARK WILL SOON BE ENERGY SELF-SUFFICIENT

The Danish 1985 oil production will reach a record high of 2.75 million tons. The production of natural gas is also on the rise with an output this year of 1.3 billion cubic meters. This means that 40 % of Denmark's energy consumption in 1985 will be covered by its own energy production.

Denmark's oil and natural gas production is expected to cover 50 % of the total consumption in 1986 and 70 description in the state of 1986 and 70 % in 1987, so self-sufficiency should be just a few years away.

The expanded energy production has a very favorable influence on the balance of payments, which in 1985 would have been 8 billion D.kr. which in the would have been 8 billion on deeper in the solely on deeper in the red if we had had to rely solely on imports.

Water wild water eries? I have When is streeted transportation

EXPORT AWARD TO DANISH DISTRICT HEATING COMPANY

The Export Pioneer Award from Scandinavian Airlines System for 1985 was given the district heating company I.C. Meller A/S in Fredericia for an energetic approach on the export markets - not least for their latest achievements in USA and the People's Republic of China.

I.C. Møller manufactures and markets preinsulated pipes especially for district heating application. The product has also been developed for district cooling and transportation of hot crude oil. I.C. Møller is owned by BBC Brown Boveri, Denmark A/S and employs 300 persons. The annual turnover is and employs 300 persons. approx. D.kr. 300 million. Within this product area their market share in Western Europe is approx. 25%. I.C. Meller has their own office in the U.S.

The total Danish export of district heating knowhow and components represents approx. D.kr. 3 billion per annum.

News Release

"EXPORT" NOW AVAILABLE IN THE U.S.

For several years the Commercial Section of the Danish Ministry of Foreign Affairs has issued a magazine directed towards Danish exporters. The weekly magazine, "Export", primarily contains information on the export markets and various export promotion activities.

"Export" is now available in the U.S. One year's subscription costs D.kr. 970 (or the equivalent in US\$) and can be obtained from:

() 自由中心

Danish Ministry of Foreign Affairs Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K SEALS SHOT

Phone: (1) 920000

ori

Consulate General of Denmark 825 Third Avenue, 32nd Floor New York, NY 10022

Phone: (212) 223-4545

DAN-TRANSPORT EXPANDS U.S. OFFICES

Dan-Transport Corp. recently acquired the U.S. operations of the Danish forwarding agent Speditionscenteret and took over that company's office in Los Angeles. Dan-Transport also has offices in Port Elizabeth, NJ, and Des Plaines, IL, and plan to open an office in Chicago shortly.

Børsen

GOLD AWARD TO BANG & OLUFSEN

On October 10 Bang & Olufsen's Expo Competence Division received the attractive IBD (Institute of Business Designers) Gold Award for their "Accenta" wall system.

ITC HEARING ABOUT EUROPEAN PORK

American pork producers are working their third year without profits. The reserve of live pigs is at its smallest in the last 10 years, and the industry fears a loss of sales of \$500 million in 1985. They blame the Danes.

The European Common Market has been singled out by the American Pork Industry as the perpetrator in this drama. Denmark is the leading EEC exporter (85%) with sales of \$200 million a year. In late september the International Trade Commission held a hearing about EEC pork exports attended among others by American Importers Meat Products Group.

The accusations of theft of market shares in the U.S. presented by the domestic industry were rebutted strongly by the European producers and American importers. The claim of unfair EEC subsidies to exports were rejected.

The exporters said their market share in the U.S. insignificant and below the level of the early 70'es. They sell 174 million pounds of pork here. The American industry's problems were ascribed to industrial cycles, poor management, strong dollar rates, feed prices, interest rates and prices on machinery.

The International Trade Commission was ordered to do its study by the Senate Finance Committee at the initiative of the domestic industry. The September 27 hearing was followed by post hearing briefs on October 11. The ITC final recommendations will come forth later.

DL

NEW SCANTICON EXECUTIVE CONFERENCE CENTER AND HOTEL IN MINNEAPOLIS

Development and construction of Scanticon-Minneapolis, an executive conference center and hotel, was recently announced. Sheduled to open in September 1987, the center all be located on a 21 acre site in Plymouth, 15 minutes from downtown Minneapolis and 25 minutes from the airport.

A joint venture between Scanticon Corporation and The Prudential Insurance Company of America, the new conference center and hotel will contain 33,000 aquare feet of dedicated, specialized meeting space, as well as 240 luxury guest rooms, 2 restaurants and recreation center. Designed to meet the needs of the corporate meetings market, the business traveler as well as the local market, Scanticon-Minneapolis will be completed at a cost of \$40 million.

he construction of Scanticon-Minneapolis marks he second Scanticon project in the U.S. Future lans include Scanticon Executive Conference enters and Hotels in Denver, Dallas and Atlanta.

eanticon-Minneapolis will offer 32 specialized eting rooms ranging in capacity from an ditorium seating up to 300; eight conference oms for groups of 40 to 60 persons, two board oms for meetings of 20 to 25 persons and 21 bakout rooms accommodating 10 to 15 persons th.

restaurants are planned for the Center, one of ch will cater primarily to conferees while the er is directed towards the local community and hotel guests. Several cocktail lounges will provide convivial meeting spots and four banquet rooms will host groups of up to 500.

The 240 guest rooms include 41 parlors and suites, and are all equipped with mini-bar refrigerator, color TV, spacious work desks and computer interface capability.

Among the facilities offered at the recreation and fitness center are indoor swimming pool, whirlpool, racquetball courts, saunas, exercise equipment, aerobics facilities, game room and juice bar. Outside are four tennis courts lit for night play and several jogging trails.

Scanticon-Minneapolis is under design by the internationally known Danish architectural firm Friis & Moltke, led by Professor/Architect Knud Friis, in collaboration with BRW of Minneapolis.

Press Release

DANISH FURNITURE MANUFACTURER'S EXHIBITION IN THE U.S.A. A SUCCESS

The first joint participation of 60 Danish manufacturers at the biggest furniture fair in the US, the Southern Furniture Market in High Point, North Carolina, was a big success.

During the market the Danish manufacturers obtained satisfactory orders and established many new contacts.

Expanded Exhibition Area at High Point

During the last two years the exhibition area at High Point increased by approximately 1 million sq.feet, and in addition to the seven large buildings there are now about 120 freestanding buildings. In the same period of time the number of exhibitors has increased by 200 to approximately 1,500.

The estimated number of visitors to the market was 45,000.

Internationalization

During the last year the number of overseas exhibitors increased by an additional 30 per cent and comes up to 120 at present. This figure does not represent the individual manufacturers but only the number of groups of foreign exhibitors. This way the 60 Danish manufacturers are considered only as one exhibitor.

Due to excellent coverage by the trade press and advertising before the opening of the market, it was already known beforehand that the Danes were now coming to High Point.

Besides, the Danish participation had been announced by four Tivoli Guardsmen marching several times through High Point during the first days of the fair. The fact that a restaurant offering Danish specialities had been set up in connection with the Danish stand also contributed to the publicity of the Danish presence at the market.

Furthermore, the Danish participation has been commented on several occasions on TV.

The Success to Be Repeated

According to The Danish Furniture Manufacturers' Association (Møbelfabrikantforeningen) it has already now been decided that Danish exhibitors will be represented in the Market Square Building in the autumn of 1986 (October 16-24), either as a temporary exhibition or in permanent showrooms. But is has not yet been decided whether there is going to be a major Danish participation in the spring market which will take place from April 10-18, 1986.

Special Exhibition for Ready-to-Assemble Furniture

The newly established "Ready-to-Assemble Association" succeeded in arranging a special exhibition for Ready-to-Assemble furniture in a new exhibition center, the Hamilton Square. 25 exhibitors with Ready-to-Assemble furniture were represented here, including Danish furniture and lightning.

Towards New American Markets and Consumers

The US market for home furniture totalled a turnover of \$ 36 billion on the retail stage in 1984. The imports amounted to \$ 2 billion of which \$ 173 million came from Denmark. The retail margin taken into consideration, the Danish share of the US market comes up to approximately 1 1/2 per cent. -So there is still some 98 per cent to go for and some bas enterts weekenders

Bjørn Juell-Sundbye

Danop I/S (Dansk Operatorselskab) is going to be the only Danish operator for oil and gas consortiums bidding in the second Danish North Sea round which starts in November. Dansk Boreselskab (A.P. Møller) is not participating in this round. Danop is half owned by Dopas (Dansk Olie og Gas Produktion) which is government controlled through DONG (Dansk Olie og Naturgas). Depending on the particular circumstances of each bidder, the Ministry of Energy can condition development rights to the use of Danop.

The other half is owned by Denerco K/S (Dansk Energi Consortium). This company was formed by East Asiatic Co. (EAC Energy), J. Lauritzen and Dansi Petroleum Enterprise, which is a partnership between four major Danish contractors. They are Højgaard & Schultz, Kampsax, Monberg & Thorsen, and Christiani & Nielsen.

Denerco has invited other Danish companies to join in a 50% DKK 30 million (\$3 billion) offering of shares through Den Danske Bank. There are 60 shares of each DKK 500,000 (\$50,000) available to partners with something professional to offer the partnership apart from the investment. The President of Danop will be Niels P. Dahl, currently CEO of Danish-owned U.S. contractors Danac. convertion with town with the process at the town of the state of the

PRODE THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

the contract of the second sec

ROYAL DANISH AWARD PRESENTED TO PIONEER WIND

James G.P. Dehlsen, President and Chairman of Zond has received His Royal High-James G.P. Denisen, Frederick His Royal Righness Systems, Inc., has received His Royal Righness Prince Henrik's Medal of Honor and the Export has National Association for Description Prince Henrik's Figure Association for Danish

The Royal award was given to Mr. Dehlsen in recognition of his contribution to establishing a market for Danish wind turbines in California.

Mr. Dehlsen was the first developer to recognize Mr. Dehisen was the initial developer to recognize the high quality and durability of the Danish turbines, and his company was also first in delivering wind-generated electricity to Southern California Edison.

Inc. now operates 1800 Danish turbines in its "Victory Garden" in Tehachapi and in the San Gorgonio pass at Palm Springs.

Mr. Dehlsen has also shown great foresight and consideration in preserving and protecting the environment in connection with the wind farms.

The award was recently presented to Mr. Dehlsen by Mr. Henning Kristiansen, Consul General of Denmark in Los Angeles, at a dinner party at the Regency Club in Los Angeles.



Mr. Dehlsen, left, and Consul General Kristiansen

Present were also Mr. Dehlsen's closest family and business associates, including Mr. Finn Hansen, President of the Danish company VESTAS, which is the main supplier of wind turbines to Zond.

Henning Kristiansen, Consulate General of Denmark, Los Angeles

A/S WITTENBORG ESTABLISHES U.S. SUBSIDIARY

A/S Wittenborgs Automatfabriker, a Danish manufacturer of vending machines for food and beverages, have established their U.S. subsidiary in Atlanta Co. in Atlanta, GA. The dedication took place of October 2.

The Atlanta facility includes both office and warehouse space for the Danish-manufactured vending machines vending machines.

Press Release

FANTASTIC FIVE-A-SIDE IN BROOKLYN

350-400 people showed up for the 14th annual Five-A-Side tournament, which took place on a beautiful Indian Summer day on October 26, 1985, at the Leif Ericson Field in Brooklyn.

27 men's teams and 14 women's teams competed for the precious metal and food prizes donated by several Danish companies. After 5 hours of soccer Heidelberg II won the men's finals over Maersk VII. The women's tournament was won by DAK over Privatbanken.

Following the tournament a lavish Danish luncheon was served to the tunes of Max Bruhn's Bingo game.

This year a large number of Danish companies contributed prizes to the Five-A-Side arrangement, and the proceeds of the day will benefit the Danish Seamen's Church and the Scandinavian Sports Mlub.

As of Peccahar to 1985, The Danish Consult

Ebbe Johansen

wall of Lanadal MR. OTTO STERN AWARDED EXPORT OSCAR

The Export Award of the National Association for Danish Enterprise and the Medal of Honor of H.R.H. Prince Henrik of Denmark was recently granted to Mr. Otto Stern in recognition of his efforts to promote and sell Danish cheese in the U.S. for almost half a century. From the few hundred thousand pounds brought to this country in 1936, Danish cheese exports via Otto Stern & Son, Inc. now come close to four million pounds. DITON



Mr. Villads Villadsen, Consul General of Denmark (left) is seen here presenting the diploma to Mr. - leret Nohr, (203) 852-1670. Otto Stern.

Press Release

DACC CHRISTMAN THEORY DACC CHRISTMAS LUNCHEON

W. T. Street Fr. The annual DACC Christmas Luncheon will this year take place on Thursday, December 12, at the University Club.

As in previous years the DACC will be pleased to receive contributions to the traditional "care packages". Generous companies may contact the Secretariat at (212) 980-6240. [174] to Telasterost and Joshnon print.

I.D.C.-N.Y. IN LONG ISLAND CITY

On November 9 the first phase - Center Two - of the new International Design Center-New York was opened by the City of New York's Mayor Ed Koch, followed by a gala banquet for architects, interior designers, manufacturers, and the press.

IDC-NY is a showroom complex for manufacturers of furniture, textiles, lightings etc. to the architectural trade.

Center One will be ready for occupancy in early 1986, and the first two centers in the IDC-NY complex will have a total of 1 million square feet for rent. There is still space available.

Over the years to come IDC-NY will undoubtedly play an important role in presenting international and domestic designs.

EN

SLIDE SHOW AT DACC LUNCHEON

The last two years have not been good for the J. Lauritzen group. It hurt very much. No one knows the future of shipping - not even Aksel Drejet, CEO of J. Lauritzen Holding and many other companies. Mr. Drejet was the featured speaker at the October DACC meeting.

J. Lauritzen has 12,000 employees, an equity of \$200 million, and a \$1 billion turnover. The most well-known parts of the vast group is the J. Lauritzen Line, DFDS, and various shipyards. Mr. Drejet said his group has reached a sound bottom and the only way from now is up. Thereafter he showed color slides.

DI

BUSINESS OPPORTUNITIES

LILLIAN CTARRICH

Danish manufacturer of ICE CREAM POWDER seeking distributor. For further information, please contact Even Claussen at the Danish Consulate, (212) 223-4545.

NEW MEMBERS

We welcome the following new members to the DACC:

CORPORATE

Ms. Ellen Ranstrom
SCANDINAVIAN EXPRESS
65 W. 55th St., Suite 4 B
New York, NY 10019
(212) 765-7650
(Professional, incentive and vacation tours to Scandinavia)

INDIVIDUAL COMMERCIAL

Mr. Kasper Kåre Andersen
INTERTEC TRADING, INC.
1201 Corbin Street
Elisabeth, NJ 07201
(201) 353-0800
(Subsidiary of the Danish furniture manufacturing company Intertec Trading A/S)

Ms. Bodil Hayka
BANK OF NEW YORK
Corporate Park Drive
White Plains, NY 10602
(914) 899-6601
(Banking)

Mr. Bjarti Mohr
COLDWATER SEAFOOD CORPORATION
Rowayton, CT 06853
(203) 852-1600
(Importers of frozen seafood from Scandinavia)

Mr. Ib Vestergaard SCANMARK, INC. 4 Rider Place Princeton Junction, NJ 08550 (609) 275-0735 (Consulting and representative services to Danish companies wanting to do business in the U.S.)

ands of Pela

POSITION AVAILABLE

As of December 1, 1985, The Danish Consulate General in New York seeks a person to prepare Danish sandwiches and maintain the luncheon room. The hours are 9 am - 2 pm, Monday through Friday. For further information, please contact Per Rotne, (212) 223-4545.

POSITIONS WANTED STEERING TELESTICATION

Danish bilingual secretary available for freelance assignments. Experienced in translation, word processing, accounting, exhibition and conference assistance, telex etc. For further information please contact:

BORT

Dorte Skøtt Hansen, (212) 223-4545 (days) or (212) 674-7053 (evenings).

Danish civil engineer (24 years, female), j graduated, is looking for a trainee position New York or New England starting March 1, 1985. Experience in construction and consulting.

Please contact:

Ms. Runa Hilduberg Blegdamsvej 29 A, Room 805 DK-2100 Copenhagen Ø Phone: (01) 265178

toring today beneath to min annihilative

Bjarti Mohr, (203) 852-1600.

Engineering-Management position Danish engineer with permanent U.S. work permit, looking for management or engineering position in U.S.-located company. Presently living in Connecticut but willing to relocate anywhere within continental U.S. or Canada.

Extensive experience with manufacturing, sales, service and support of capital equipment (C & C production machines). Also in-depth experience with project management and operations of smaller corporate divisions both in the U.S. and Denmark.

Resume, references and portfolio available upon request. Please contact the Secretariat or (203) 972-3239.

DANISH AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE NEW YORK

825 THIRD AVENUE, 32nd FLOOR New York, NY 10022-7519 (212) 980-6240

- COMING EVENTS

Dear DACC Members:

Por Craton-on-Hudada, stochen S

Aniogi, prientific end

in anatactored articles and

Pantah Amerikan Societisan Annual Christers Services

13: 1 00 softer is somet to 0.8%.

TO CENERAL OF DERIVARE

On behalf of the Board of Directors, I extend to each of you and to your families warm greetings for the approaching holiday season.

1986 will mark 55 years since the founding of the Danish Luncheon Club, 22 years since the establishment of DATCO and 9 years since the Luncheon Club and DATCO were merged into the Danish American Chamber of Commerce. In those nine years, the Chamber, nurtured by the strong traditions of its predecessor organizations, has continued to provide a forum for discussion of trade matters and has played an increasingly vital role in encouragement of trade and economic relations between Denmark and the United States. We thank you for your encouragement during 1985 and look forward to your continued support in 1986.

With best wishes for a very Merry Christmas and a healthy and prosperous New Year, I am

The Annual Process of the Thirty is allered to practice of the Annual Post of the Annual Process of the Annual

Sincerely,

Lennard K. Rambusch

and caparada - 11

Sentra Lacrican Society

Cocalell Reception -

Chairman

Franklions of the predecessor organizations, has continued

TOO IN COME YOUR PROPERTY OF THE PARTY OF TH

12:31 650-6240 can be to the second transfer of the second transfer

DECEMBER de basiness in the

Friedon Jorgijen, Wielste

Mr. To Vesterwayer

FORT THE AVAILABLE

A Siner Flanc 7

the artists of drager egatood from a sendi-

An of December to 1985; The Decimb Com-

11 - Thursday Danish American Society Cocktail Reception -"Come and Bring a Friend" New York Athletic Club 1 - Sunday Danish Home Croton-on-Hudson Christmas Party and Open House Doy to dose

years since the founding of the terms of the terms of the stabilishment of Thursday and dalage DACC Annual Christmas he the Lancheon Club and DATCO were Luncheon. Russicen Chamber of Commerce. University Club hamber, nurtured by the strong

> 3 - Saturday t to desemperations of elor 1 Danish Seamen's Church Annual Bazaar agel al Jaoqque Dec

allerseion of trade matters and has more la

Friday American Scandinavian Society. Annual Christmas Dinner Dance at aned for a very Merry Christness and an andrew Hotel Pierre New Year, I am

203 Morod's balvows-of

'AVIersonla AND THE STATE OF T

15 - Sunday Danish American Society Annual Christmas Party. Plaza Hotel

N

Denmark's Import from the United States

Cereals	Thense Factorial males	1983	1984	jan-jun 1984	jan-jun 1985	change from previous year
Vegetables and fruits	19148 1955 - 1961	Aser	[891	o. D. kr		
yegetables and fruits	cereals	49	60	22	20	-10
rodder	vegetables and fruits	152	169			
10 10 10 10 10 10 10 10	odder	293	335	the same of the sa		Ine process one H
	obacco	92				
Seeds, etc.	ides, skins	83	107		The same of the sa	
rude fertilizers and grinerals	11 Seeds, etc	405	William Committee of the Committee of th			
rude animal and vegetable materials, n.e.s	mude fertilizers and	and the same of th	202	C. D. Walant	ATLANT	Butter Obokies!
rude animal and vegetable materials, n.e.s	minerals	22	24	of a state of the	10	472 12468
materials, n.e.s		12	10			Topecol
Salar		280	176	100	118 03	The Editor Bill
rude oil and mineral oil products	[10] 프로마스 :		100 Page 100			
products	mude oil and mineral oil	181	881 4		ia estilia d	
Taw chemicals and combinations 129 122 68 111 +63 charmaceuticals 88 83 38 65 +71 certifizers manufactured 81 38 5 26 +420 lastics etc. (not processed). 115 137 67 75 +12 chemical materials and products 101 128 76 107 +41 cood products (except furniture) 182 155 136 73 -46 furniture) 182 155 136 73 -46 furniture) 182 155 136 73 -46 furniture) 182 155 136 39 48 -3 aper and paperboard 73 76 29 28 -3 axtiles (except clothing) 59 68 36 39 48 con-ferrous metals 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 760 905 466 515 +11 cletrical machinery (non-electrical) 760 905 466 515 +11 cletrical machinery and equipment 188 328 110 1047 +852 cransport equipment 188 328 110 1047 +852 cransport equipment 39 41 21 22 +5 clothing 22 55 commodities not classified according to kind 468 237 266 +16 commodities not classified according to kind 428 456 217 335 +54 clother goods 428 456 217 335 +42		203	178	87	sald-80 1	re sizolegio was
harmaceuticals 88 83 38 65 +71 ertilizers manufactured 81 38 5 26 +420 lastics etc. (not processed). 115 137 67 75 +12 hemical materials and products 101 128 76 107 +41 ubber, manufactured 36 35 18 20 +11 ood products (except furniture) 182 155 136 73 -46 aper and paperboard 73 76 29 28 -3 axtiles (except clothing) 59 68 36 39 +8 con-ferrous metals 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 81 102 53 62 +17 electrical machinery and equipment 1624 2184 976 1366 +40 equipment 1624 2184 976 1366 +40 equipment 188 328 110 1047 +852 ransport equipment 188 328 110 1047 +852 lothing 188 328 110 1047 +852 lothing 275 204 -26 optical instruments 460 557 275 204 -26 optical instruments 368 518 230 266 +16 according to kind 428 456 217 335 +54 ther goods 1878 6236 +42	on chamicals and combinations	after that I want to	100			
retilizers manufactured 81 38 5 26 +420 lastics etc. (not processed). 115 137 67 75 +12 lemical materials and products 36 35 18 20 +11 ood products (except furniture) 182 155 136 73 -46 aper and paperboard 73 76 29 28 -3 attles (except clothing) 59 68 36 39 +8 attles (except clothing) 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 81 102 53 62 +17 etal goods for some solutions are solutions and equipment 81 102 53 62 +17 etal goods for solutions are s						
lastics etc. (not processed). 115 137 67 75 +12 hemical materials and products						
hemical materials and products		arming a representation of the last transfer	and the second second second second			
products			200	970	s Breido .	Legia eraged
ubber, manufactured 36 35 18 20 +11 ood products (except furniture) 182 155 136 73 -46 aper and paperboard 73 76 29 28 -3 attiles (except clothing) 59 68 36 39 +8 on-ferrous metals 17 27 12 11 -8 on-ferrous metals 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s 760 905 466 515 +11 electrical machinery and equipment 188 328 110 1047 +852 ransport equipment 188 328 110 1047 +852 control optical instruments 460 557 275 204 -26 isc. manufactured articles, n.e.s 368 518 230 266 +16 moddities not classified according to kind 428 456 217 335 +54 ther goods 121 682 337 561 +666 her goods 122 456 217 335 +54 control of the control of th	hemical materials and	101				
furniture)	products			18	20	canal Animi
furniture)		30	25	10	has Voted	lectrical machi
Aper and paperboard	ood products (except	400	ACC	126		
aper and paperboard 59 68 36 39 + 8 37 275 204 -26 on-ferrous metals 62 42 84 2184 21 22 +5 20 45 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	furniture)				28	BHILLIA LTRIERS
**xtiles (except clothing)	aper and paperboard	The same of the sa	and the second second			
on-ferrous metals 81 102 53 62 +17 etal goods, n.e.s. 81 102 53 62 +17 achinery (non-electrical) 760 905 466 515 +11 equipment 1624 2184 976 1366 +40 equipment 188 328 110 1047 +852 ransport equipment 39 41 21 22 +5 lothing 39 41 21 22 +5 echnical, scientific and optical instruments 460 557 275 204 -26 isc. manufactured articles, n.e.s 368 518 230 266 +16 according to kind 1121 682 337 561 +66 to according to kind 121 682 337 335 +54 ther goods 1278 6236 +42	axtiles (except clothing)				3,	
etal goods, n.e.s	on-ferrous metals				60	
achinery (non-electrical) 760 905 406 1366 +40 lectrical machinery and equipment 1624 2184 976 1366 +40 188 328 110 1047 +852 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10						
lectrical machinery and equipment	achineny (non-electrical)	760	905	466	515	La la Pri de Consti
equipment	lectrical machinery and	SEB	E06-1	_		
ransport equipment		1624	2184			
lothing	equipment			110	1047	
echnical, scientific and optical instruments 460 557 275 204 -26 isc. manufactured articles, n.e.s. 368 518 230 266 +16 modities not classified according to kind 1121 682 337 561 +66 +54 ther goods 428 456 217 335 +54	ransport equipment		The second second	21	22	75 - 45 - 45 - 45 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 - 1
optical instruments 460 557 isc. manufactured articles, n.e.s 368 518 230 266 +16 ommodities not classified according to kind 1121 682 337 561 +66 ther goods 428 456 217 335 +54	lothing	23				
optical instruments 400 isc. manufactured articles, n.e.s 368 518 230 266 +16 ommodities not classified	echnical, scientific and	1160	557	275	204	-26
isc. manufactured articles,	optical instruments	400	וככ	-1-		
n.e.s	isc. manufactured articles,		E40	230	266	
mmodities not classified according to kind 1121 682 337 561 +66 +54 ther goods 428 456 217 335 +54		The same of the same of	210	m she in	HOTO'S eb	AND AND ADDRESS OF THE PARTY OF
according to kind $\frac{1121}{428}$ $\frac{456}{456}$ $\frac{217}{428}$ $\frac{335}{428}$ $\frac{+54}{428}$			95 TU ST	227	561	+66
ther goods	according to kind	1121				63 105 TO+54 1ET
+42		428	456	217	61.46	atten El T spo
	mer Roods		CCTVI !	TN S OU S	6226	118 62+42 178
ital 8377 6916	and the same of th	8377	8918	4378	0230	WOOT DANK AND
	CONTRACTOR DATE: DATE: THE CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE CONTRACTO		0 14	dencia:		

^{83: 1} US dollar is equal to D.kr. 9.14

urce: Danmarks Statistik: Udenrigshandel

^{84: 1} US dollar is equal to D.kr. 10.35 85: 1 US dollar is equal to D.kr. 11,36

NEAMW33 TO JAE 365. Dan. 15

September 1985

CONSULATE GENERAL OF DENMARK Denmark's Import from the United States

65,220,15

Pagh seckadged

Denmark's Export to the United States

m Sues cest and a contract of the cest contract of the cest of the	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	1983	1984	1984	jan-jun 1985	Change from previous year 1984/85
	08 88	-	D.kr			- Der cont
0.74	80 66	691	152		ESTINCT	ocelebles and
Ham, bacon, salami		335	583			eases Tober
	0400	1756	3299	1446		+42
Cheese and other d		464	526	221	236	. Brillie . Sebir
Fish etc. for cons	umptionx).	535	678	416		+23
Butter Cookies		305	429	120		E/11.+53
Beverages		41	\$ 47	23	15	
Tobacco		51	51	27	Jana 25m	s Isside about
Mink pelts and oth	er skins	518	541	312	399	e(s) +28 s
Animal and vegetab	le raw	SON	1848 3	naday		rates and I far
		162	181	99	105	bns + 6
Raw chemicals and		581	639	322		
Medicals and pharm		428	503	A TO THE RESERVE OF THE PERSON	336	
Wood products (exc		54	119	70	41	
Paper and paper pr		77	81		andoslum	the last of the second control of the second
Textiles (except c		97	114	49		+24
Stoneware, glass,		151	202	89	86	the second of the second of the second of the second of
Metal goods, n.e.s		99	163	71.	67	- 6
Machinery (except		1030	1981	706	1013	+43 medical
Electrical machine		.030		STREET, ST.		ejeubong bod
		779	995	446		**************************************
		863	1339	7 7 7 7 2 5 8 E E	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	_
Transport equipmen				652		ageq -38s 180
Furniture		1155	1894	(85)	to the first of the control of the c	(scxs +22) LL(x)
Clothing	The state of the s	745	71 69	20	29	ee e+45191-00
Technical, scienti		501	187	11114	10,0	m , aboog lase
ic and optical	l instruments	400	538	26		(108) +15 m 200
Other manufactured	products	503	832	40	78. 7511	10E +26 7:00 L
Commodities not cla	assified ave	PRIS	1624	unival (G)		Joeagluna .
according to	kind	243	8197	100	107	lune+dfogmes
Products in other		340	486	28	294	+ 3 In 301
				her	_	los Inches
Total	275 20	10677	15904	727		+20

x) does not include Faroe Islands and Greenland

1983: 1 US dollar is equal to D.kr. 9.14 1984: 1 US dollar is equal to D.kr. 10.35

1985: 1 US dollar is equal to D.kr. 11,36

Source: Danmarks Statistik: Udenrigshandel. 78.0 of Jeope at mallob Ell 1 SE.Of . The dollar to equal to D.kr. 10.35 E. El coulat is soust, to D. Br. 1 1500